

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 13 tháng 6 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 101/2018/TLST-DS ngày 08 tháng 5 năm 2018.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

1.1. Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại A.

Trụ sở chính: Số A đường P, phường A3, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông **Võ Minh T** - Chủ tịch Hội đồng quản trị.

*Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Bà **Phan Như Th**, sinh năm 1981; Chức vụ: Nhân viên kinh doanh Ngân hàng Thương mại A – Chi nhánh Sóc Trăng (theo giấy ủy quyền số 17/QĐ-STG ngày 30/5/2018).*

Địa chỉ chi nhánh: Số A đường 1A, phường A7, thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

1.2. Bị đơn: Ông **Trần Văn D, sinh năm 1971.**

*Người đại diện theo ủy quyền của bị đơn **Trần Văn Dũng**: Bà **Lê Thị Hồng H**, sinh năm 1975.*

Cùng địa chỉ: Số T đường T1, khóm T2, phường T3, thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn Ngân hàng Thương mại A là bà Phan Như Th và người đại diện theo ủy quyền của bị đơn là bà Lê Thị Hồng H thống nhất số tiền vốn, lãi bị đơn là ông Trần Thanh D còn nợ Ngân hàng Thương mại A tính đến ngày 13/6/2018 tổng cộng số tiền gốc và lãi là 41.925.120 đồng, trong đó nợ gốc: 31.962.432 đồng và nợ lãi tạm tính đến ngày 13/6/2018 là 9.962.688 đồng, trong đó: Lãi trong hạn là 3.087.568 đồng, lãi quá hạn là 6.875.120 đồng của hợp đồng tín dụng số T14001 ngày 16/10/2014.

2.2. Các bên thống nhất phương án trả nợ như sau:

Ông Trần Văn D đồng ý trả cho nguyên đơn là đơn Ngân hàng Thương mại A số tiền vốn vay là 31.962.432 đồng và tiền lãi tính đến ngày 13/6/2018 là 9.962.688 đồng (trong đó lãi trong hạn là 3.087.568 đồng và tiền lãi quá hạn là 6.875.120 đồng). Tổng cộng tiền vốn và tiền lãi là: 41.925.120 đồng.

Thời gian trả tiền cụ thể như sau:

+ Lần 1: Ngày 25/7/2018 trả 10.000.000 đồng (tiền vốn).

+ Lần 2: Ngày 25/8/2018 trả 31.925.120 đồng và tiền lãi phát sinh cho đến khi trả dứt nợ.

Kể từ ngày 14/6/2018, ông Trần Văn D còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất đã thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ thì lãi suất mà ông Trần Văn D phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng Thương mại A cũng được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng Thương mại A.

Địa điểm trả tiền: Tại Ngân hàng Thương mại A - Chi nhánh Sóc Trăng.
Địa chỉ: Số A đường 1A, phường A7, thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

2.3. Án phí dân sự sơ thẩm: Ông Trần Văn D đồng ý chịu 1.048.128 đồng. Ngân hàng Thương mại A không phải chịu, trả lại cho Ngân hàng Thương mại A số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.020.00 đồng theo biên lai số 0001679 ngày 26/4/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- Chi cục THADS Tp. Sóc Trăng;
- VKSND. TP Sóc Trăng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Nguyễn Thị Kim Huệ